

Latweefchu Amises.

Isnah! weenreis nedela.
 Matfā, Belgawā fanemot:
 par gabu 1 r. 50 l., par pusgabū 90 l.
 Matfā, pahr paku pefustot:
 par gabu 2 r., par pusgabū 1 r. 25 l.
 Ekspedija:
 Belgawā, J. F. Steffenhagena un dehia
 drūtatawā, Rangihjeru eelā N. 22.
 Nedalziņas adrese:
 Belgawā, Satajā eelā N. 16.

Studinajumā nem preti:
 Belgawā, Steffenhagena un dehia dru-
 tatas tantori, Rangihjeru eelā N. 22;
 Rigā: Hoerschelmana Iga gramh. bodē,
 Behwera eelā N. 6 un J. E. Kapteina
 Iga gramh. bodē, Gelfch-Rigas Reelajā
 Rehinu eelā N. 10.
 Matfā par studinajumem:
 8 lap. par šihu rasiu rindinu, preefch
 pušē 20 lap.; pahruļošana i fwe
 fcham walobahm par brihnu.

Latw. Am. war apstellet:
 Belgawā: J. F. Steffenhagena un dehia drūtatawā, Rangihjeru eelā N. 22. —
 Weepaja: Emilia Boegedinga gramh. bodē, pe lituus platfaja; Sihnana Rujies
 gr. bodē, Jaun-Weepaja, Bahmija eelā N. 86 un pe M. Petersona. — Wausā: Ed. Dren-
 gera f. bodē. — Tufumā: J. Wirgala Iga gramh. pahrb. — Talsō: S. Zowa f.
 gramh. bodē. — Auldiga: Ferd. Westhorna f. gramh. bodē. — Wentspitt: Th. G.
 Antmana f. gramh. bodē. — Dobeļe: J. Davidofsa f. un G. Waldriaf. bodēs.

Latw. Am. war apstellet:
 Saldā: Fr. Ruchmina f. gramh. bodē un pe A. N. Ringait-Wehffch. — Ehagare:
 Moses Iwigfona f. leelnoogbitawā. — Rigā: W. F. Sādera drūtatawā, Palejas eelā
 N. 8; Hoerschelmana f. gramh. bodē, Behwera eelā N. 6; J. E. Kapteina f. gramh.
 bodē, Gelfch-Rigas Reelajā Rehinu eelā N. 10. — Gelfch un ahrfemē: R. u. d. l. f. a. f. f. f.
 Iga wišas ekspedija. — Walmēra: T. r. e. n. a. f. gramh. bodē. — Matfā: M. u. d. l. f. a.
 gramh. bodē. — Wef tam: pee zeen. mahjitajem — titlab Widfemē, la ari Kurfemē.

77. gada-gabhjums.

Par Kurfemes lepras flimneeku aptopščanu.

Pezi gadi pagabhjušči, lamehr Kurfemes i-
 glihtotās aprindās sahla cewehtrot tahs breesmas,
 to „lepras“ jeb spitalības slimbība dara, un tahs
 stubinaja spert nopeetnus solus pret ščo segru un
 par to rūpētees un gahdat, ka ta neisplatitos.
 Wispitmat ahrsi nahja uš schahbahm domahm; un
 tā uš jemehtu, tā pilsehtā radahs daubš peefriteju,
 la wadjadsetu gan dibinat fabeedribas preefch šchihš
 feurgas aptarofschanas. Spitaliba ir weena no
 breesmitagahm slimbahm, kas jeklab šchini pasaulē
 plofjušchahs. Stares, kas bihbēli lafjiš, pahsiht
 šchihš slimbības breesmas, kas jau iplatišahs tajā
 laikā, tad muhfu Rungš un Pefittahs wirs semes
 stalgaja. Wežōs un widus laids pee sčhem flim-
 neeem leetaja tahds lihbjekus, ta šchōs nelaimi-
 gos pawifam ištinhma no zilweku lopdšihwes, un
 tā schitahs ščo breesmitu slimibu zil nezil ap-
 robeščojuši un jau ari domaja, ka tahdā wišē
 ta pawifam ištuhš. Bet te nu muhfu deenās ta
 alkal parahbahs un iplata jaunās breesmas zilweku
 starpā. Šchi slimbība ir dahšadā sinā breesmita.
 Ihpafchi breesmita ta ir tai sinā, ka ta ir nedje-
 dinamā, jo neweens ahršis wehl lihš šchim naw
 atradīs wina pretlihbjetli. Breesmita šchi slimbība
 ir ari tapech, ta ta, ta fatot, pa tumju leen un
 titał pehž gabeem zilweks mana, ka winam zaur
 lopdšihwi ar spitaligu flimneeku šchi breesmitā laite
 peelipufi. Breesmita wina ir fawā pilnigā parah-
 bība: jo nabaga flimneeks dšihws buhdams pamajam
 fahf puht un wina wahis iplata breesmiti reebigu
 fmatu un wina lozekli pamajam paleef bejhuhtigi,
 tā nomirušči. Šchōs nelaimigos newaram un ne-
 drihtstam lopdšihwi ar wefeleem zeest, tadeht la šchi
 slimbība ir breesmiti lipiga; winaš weščōs un
 tukfneščōs aišdših, tā to wežōs laids darja, aiš-
 leedš mums křitiga mihbēstiba; tadeht zehlahs fa-
 beedribas, kas preefch sčhem muhfu wišu nelaimi-
 gateem tuwaleem zel patwerfmes namuš, kurdš
 křitiga mihbēstiba gahdā par wina aptopščanu, un
 tā atščirot no wefeleem aišfargā zil nezil šchihš
 slimbības iplatiščanos. Ari muhfu mihtā Kurfemē
 ižehlahs fabeedribas, kas zehla patwerfmes namuš
 pee Talfem, Ahrlawā u. w. zitur. Talsu aplahrtne
 fawu darhibu fabeedriba eefahla papreefch ar nandas
 lafščanu šchim patefči wadjadšim noluhfam. 1895.
 gada fabeedriba jau waraja Talsu tuwumā Stuh-
 rinu mahjā dibinat šchahdu patwerfmi. Sabeedriba
 mineto Stuhrinu mahju nopirka un ušehla waja-
 dšigahs ehtas preefch 24 flimneekem. 1896. gada
 tika šchi patwerfme eefwehtita un ušnemti pirmee
 flimneeki. No mineta laika ir aišween bihbēsi pilna
 mahja ar flimneeku. Isgahjušchā gada tika wehl

2 flimneeki wairat ušnemti, tā ka tagad muhfu
 patwerfme pawifam 26 flimneeki atrobahs.

Šchi eerihščohana ir daubš nandas prašijufi.
 Stuhrinu mahja matfaja 1000 rbl.; preefch waja-
 dšigo ehtu ušzschanas isgahja 8000 rbl.; daubš
 nandas ismatfaja atas buhwe, jo wišā gruntsgabaldā
 nebij uhdens ušejams. Ari eestahdes uštareščana
 praša no mums daubš nandas.

Pehedejā gada iwdewumi bij fetofchi:

Ehtu uštareščana	115 r. 25 l.
Ehtu apdroščinasšana	58 " 37 "
Inwentars eegahdats	112 " 60 "
Pahritra preefch flimneekem un aptopejem	1469 " 08 "
Slimneeku apgehrebs	212 " 95 "
Armaigajšana	34 " 60 "
Argaišmoščana	21 " 87 "
Apfihščana	351 " 70 "
Ahršis	225 " — "
Nama tejuwa un aptopeja algas	444 " 49 "
Sahies	143 " 93 "
Kopā 3189 r. 94 l.	

Turtlaht naht wehl dahšabas iwdošanas par
 pahrwaidišchānu u. t. pr. Lai gan tit daubš nau-
 das aišween jaidhd, tad tomehr wišs ir eerihšots
 labi: jo teet par to gahdats, lai flimneekem wišs
 buhtu, kas teem derigs; lai buhtu labi un peete-
 tofchi aptopti u. t. pr. Turtlaht teel ari uš to
 luhrots, ka wineem wišs tā buhtu, ta tee jau no
 behrnu deenahm paraduši. Wišs ahrigs grefnums
 teel atmehts, bet stingri luhrots uš glihtu, tihrigu
 un weentahrschu eerihščohanu un uš to, lai flim-
 neeki juhtahs tā mahjās un labpraht paleef pa-
 werfme. Ka tas panahsts, to jau leezina aišween
 pilnā mahja. Daubš flimneeki bij mums telas
 truhstuma deht jaatraida. Bihš šchim muhfu pa-
 twerfme jeb „leproforija“ 29 flimneeki aptopti;
 trihs no teem ir mirušči, wehl aptopščanā atrobahs
 26; wini peeder pee schahdeem pagasteem: Nuru-
 muščas, Engures, Raidra, Sentes, Walgahles,
 Dundagas, Puffeneeku un Popes*) — no sčhem
 ir 10 wihrešču un 16 jeewešču dšimuma. Wina
 starpā atrobahs ari 10—12 gabuš wezi behrni; jo
 noščehlojams ir weens no sčhem nabaga behrneem,
 tuščh jau no dšimuma kurlimehms.

Lai gan leela nandas jumma latru gabu preefch
 sčhem noščehlojameem flimneekem wadjadšiga, tad
 tomehr lihš šchim mums wehl truhstuma naw bihs.
 Wehš zeram, ka wišuschehligais Deews joprojam
 wehl wairat lihšžetigahs firdis modinahs, luras
 labpraht ar mihtu firdi fawas artawinas preefch
 sčhem wišu nelaimigateem upurechš. Šchinis gahdš

*) Par latru flimneeku matfā mineteet pagasti datu uš-
 tura nandas.

efam pahrlieezinajufschēs, ka pee mums Kurfemē
 lihšžetiba un sčehligš palihšbetaju prahts bagatigi
 peemihst. Ne tit ween šče tuwumā sčehligahs firdis
 atrobahs; efam ari iš tableneš dahwanas preefch
 sčhem nelaimigateem fanehmufchi, proti iš Mafla-
 wāš, ja pat iš Bostonas, Amerikā, ir mums 25 r.
 preefchitti. Ne tit ween bagatneeki un turigeer ir
 bijušči preezigi deweji, bet ari nabagakee laudis
 pee šchihš palihšdšibās peedalijufschēs. Ar it fe-
 wihščtu preeku es sčhem pehejeem ištatu fawu pa-
 teizibu. Ir jau pais par fewi faprotams, ka rof-
 pelnim weeglafi nahfahs zaur fawem barba sčeh-
 teem palihšbet, nekā zaur gerhti nopelnitas nandas
 pasnešegčanu. Un gandrihs neweens man naw
 sčahdu palihšdšibu leedš, bet efmu, maš iwehmumus
 atfittot, wišur sčahdu palihšdšibu dabujis. Ir
 jau leela palihšdšiba, kad fabeedribai naw wela ja-
 pehrt, bet kad to jau gatawu dabum. Tingeres
 faimneeku un kalpa fewas ir linu pa 10, 5 un 3
 mahrs. wehruščahs, zitas atfal audelšus audušchās
 un wehl zitas ušihstigas rotas kreklus un gutas
 drehbes preefch flimneekem sčuwušchās. Wišā
 Tingeres nowadā buhš gan reta lahda fewa, kura
 nebuhs sčahdā wihtē mums fawu palihšdšibu fneeg-
 uši. Ari Puffeneeku fewas tahdā pat sinā pa-
 lihšdšiwušchās. Pahghjušchā gabā ari Dundaga, wis-
 pirms Oster-zeemā tapat peepalihšdšets. Bet ari
 zitas Dundagas faimneezes grih labpraht uš preefchu
 buht peepalihšdšigahs. Pee patwerfmes buhweš pe-
 dalijahs gandrihs wišā Dundagas faimneeki, gan
 balšus, gan dehtus peewedot. Ahdminis Hoffmann
 kungs Talsōs išgehreja weenu leeloyu ahdu preefch
 pahlaham bes lahbas atlihšdšibas. Talsu un Puffe-
 neeku wilnas kahrtawas ir preefch mums par
 brihnu wilnu kahrtušchās. Křitigahs tuwatu mi-
 hbēstas daham ir ar wišu mineto leela palihšdšiba
 fneegta. Wišēem, wišēem, kure jel lahdu palihšdšibu
 fneegušči, es ištatu wišas fabeedribas wahrdā fawu
 wišfurnigahs palbees! Lai Deews dob, ka šchihš
 labahs preefchšihmes ari wišus zitus pahwinatu
 tapat darit. Kas preefch weena ir glufchi neezinā,
 paleef par leela palihšdšibas daru, kad daubš pee
 ta peedalahs!

Dundagā, 7. Jun. 1898. g.
 Barons Christians v. Osten-Sacken,
 fabeedribas presidents.

No ahrfemehnu.

Ši Karšč starp Spahniju un Seemeku-Amerikas
 Sabeedrotajam Wastim, tā leekahs, nu jau driht
 buhs iklarots. Serweras flotes behdigahs gals at-
 nefišs driht galu ari Spagnešču preimtureščana-
 nahs spehjai. Amerikaneem buhtu bihs ešpehjamš

dabut Santiagu fawās rotās bej zihnas, ja wini,
 pilsehtu aplenufchi, buhtu gribejušči pagaidit, ka-
 mehr badš Spagneščus peefpeefch padotees. Bet
 tā ka ari Amerikani kaza-schekam pahšam bij pee
 Santiagas jazeščh wišabi truhstumi un gerhtības
 un it fewihšči jabihstahs no breesmitā drubšča,
 tad Amerikani nolehmušči, labaf tuhliht Santiagai
 ušbrukt ar wišēem spehkeem. Ušbrutums bihs
 wišai breesmitam, un kaut gan Spagnešču, tā
 allašh, tā ari sčorei firdigi turejušchēs, tomehr
 wineem bihs jaatfihst, ka afištisščana weltiga
 un Santiaga padewufschs. Amerikani leelgabalu
 lodes nobartijuschās pilsehtai leelisku postu un
 eedšhwotaji bijušči breesmitāš ištallēs. Starp
 zitaht weelam Amerikani lodes kehruščahs ari
 lahdu basnizu, kas bijufi pahrwehrta par pulweera
 noliktawu; basniza zaur breesmitu sprahšeeenu ja-
 spahrdita un wišā apfahrtne padarita leela sčahbe.
 Sem kahdeem noščzimeem Santiaga padewufschs,
 wehl naw flaidri finans, bet pehž dahšam finahm
 jadomā, ka lihš ari Santiagu Spagneščēem ja-
 atstahj wiša kuhbas rihtu puše. Spagnešču fa-
 wangoto kaza-schekam tuhtisčot mahjā uš Spahniju.
 Pehž pehejeem fwartigajem notikumeem uš kaza-
 lauka tad ari pahči Spagnešči arweenu wairaf
 nahf pee atfihščanas, ka wina spehči par wahju
 un fahf arweenu stiprati runat no meera lihščanas.
 Gan wehl pehž Serweras flotes iinihžinaschās
 kuhbas generalgubernators Blanco fwinigi noteizis,
 ka Spagnešči, kam tit flawena pagahntē, nekahdā
 sinā nedrihtš padotees, tatfchu pagahntēs slawa
 neko nelihšdšehs. Ari no Amerikani pušes fahf
 tagad wairaf runat meera walodu. Protams, ka
 dahru mahu par ščo kazu Amerikani tā tā ta
 pagehrehš, tatfchu ar pahraf leelem pagehrejeem
 wini warbuht newahšs aif baliehm, ta tad Eiropas
 leelwalstis waretu jauktees starpā. Wef iam ari
 pahču Amerikani starpā netruhtš tahdu, kas pahrl-
 leezinati, ka Amerikaneem no leelem peederumeem
 fweščahs malās war zeltees ma labuma, tadeht ka
 wiša Amerikani walstis dšihwe neman naw tā eefahrt-
 tota, ka wineem weegli nahktos kolonijas labi
 pahrwaldit.

Spagnešču kareiwjeem ari Amerikani
 ištakta to leezibu, ka wini wišur droščfirdigi ture-
 juščēs. Ihpafchi par leelo juheas kaju, kura
 aišgahja boja Serweras flote, wehlap to dširami
 dahči it aišgrahbjofchi stahsti, kas rahda, ka ihpafchi
 Spagnešču ofizeeri zihnijuščēs tā ihsti waroni.
 Turpretim jo behdigi dširidet, ka pahču Spahnijā
 kauschu daubšus dšihwojot tā, it tā wini par
 tehwišas nebaltajahm deenahm nefa nesinatu. Sčahdā
 pilsehtā walbiba gribejušči aišleegt farihtot no Spah-
 neeščēem til emihščohahs reebigahs wehršču zihnas,

Paspahrnē.

Kurfemē un sčehfcham.

II. zehla wehšule.
 (Weigums.)
 Muhfu laids dahs no Romadneku teefbahm ir tā
 fatot paschās no fewis fadrupušchās. Tā peemechram
 wini ar troni zitu jautajumu deht fuhšedamees, labprahtigi
 peechma widpahrtiga kara klaušbu, kas wineem, protams
 nekahdā sinā nebuhtu atlaihta, lai gan agraki brihmih-
 neeki no tahs bij swadā. Pehž tairnības šchis peenah-
 tums ari nemaf nerund pretim wezohjam privilegijahm.
 Beodu ihpafschneki bij ordena walsai, kas gan nepajma
 zituš nodoklus waj darba nastas, bet kam kara laika wa-
 jadscha eet ordena kara wihros. (Talas ari tika wihrešču
 kahrtas familijas lozekli der la „ihštee monteneeki“.) Tagad,
 kur wiša dšihwe pahrgroščijufschēs, brihmihneeki wasala
 buščahnas weeta nef tā wiš giti uštizigi pawalstneeki
 karaflaušības peenahnumus.

Žitas teefbas brihmjeem wehl ir ušglabatas, bet
 pee dahšās jafschahbahs, waj wina wairaf preefchrožiba
 waj wairaf fandejums. Tā peemechram wini naw padoti
 bogofa teefahm; bet eewehrojot, la teefu kahrtiba pee
 tam ir wairaf fahfšigita un praša leelatus nandas iš-
 dewumus, jafala, ka tairnības metleschana brihmjeem
 ir gerhtata tā zitur aplahrtne. Romadneki pahči sinams,
 ščo fawu teefbu stahda deefgan augstu, lidamā swaru uš
 to, la wina leetas teefu sčreščh ištihliti teefnešči.
 Zas sinams naw newarigi, bet pee tam uš otru puši
 brihmjeem pašmaldiba nebaum tilbandi atfihstees zil
 žitō pagahdē. Ka brihmjeem naw nolahrtotas paš-
 walības, redbams peemechram ari no fčolu truhstuma.
 Ištihlības sinā Romadneki ir piilnigi aifarigi no ap-
 lahrtne. Par ištihlību runajot, gribu tomehr tuhliht pe-
 metinat, ka Romadnekus newajaga eedematees par neiš-
 glihtoteem, tā tas daudfahrt noteef. Man wina starpā
 gahjābs fatit wairaf namatejums, kas it labi runaja 2
 walodas. Mahjās bes tam redseju neweem muhšlaidu
 Latweefchu literaturu, bet ari kreewu un Wahju gram-
 mas. Ari lauktopidā Romadneki nem pahigā wišus sčhi-
 laita lihščekus, tā mahšinas, mahšligus mehklus u. t. t.

Ištahdajums wini ištahda deefgan daubš wehlibas, pa-
 gatowdami mahjās toti dahšadus glihtus andumus pehž
 modernas patitas. Nedseju ari lahdu Romadneks i-
 gatowotu stapi, kura 25 mahšligeek mehanismi nepratejam
 pee atflehščahanas ir neufinama mihtla.
 17) Dimi leetas nopeetni trauže Romadneku lablahjibu,
 bet war zeret, ka te ar laiku notiks labofschanahs. Proti
 faimneezitā sinā ir toti par trauzejumu tagadejā lauku
 norobefofschana. Ewuuma naw išt ween, ta lo pašču
 plawu 2 kaimini plauj išt pahrgahs, waj atfal, ka ser-
 witatus teefbas, to femneeki dauba uš Romadneku robeščahm.
 nekauj sčhem fawas failahs atmatas pahwehšt tihumōs.
 — ari tas wehl naht klah, ka mahjas zaur dalifchane
 ir palitufchās pamafas un pee tam wina masef lauki wehl
 farauštiti gabalu gabalds. Pee tam protams gahmju
 rahščana un semes apstahdajšana loti gerhta. Daubš
 weetas bes tam faimneeks fawu lauku war fahneegt tital
 par žita apstahdajumu lauku papri braudamš. Wiku
 zeemā tā, peemechram, wijahs 9 ihpafchumi žitō zaur žitu.
 Parauga deht pasneeziju te sinas pa tuweens Widus-
 sehtas mahjahm. Aramas jemes te apmechram 42 puhra-
 weetas, waj pat mafaf. Šchis mafumijahs fadalahs 30
 sčhēdēs gabalds. Tā tā 4 no sčhem gabaleem ir „pa-
 dišči“, tas ir 3—4 puhraweetas leeli, tad protams da-
 sčhem gabaleem waja buht glufchi nezegeem. Tapehž
 tad netruhtš lauku, kas naw mehrojami pa puhraweetahm,
 bet tikai pa kapehm: 15 kapes, 13 kapes, 12 kapes;
 3 gabali pat išt pa 8 kapehm! — Šchōs laukus wahrdā
 nosaufit ween ir gerhts darba gabals. Bet tai sinā Ro-
 wadneki ir attapigi laudis un ir paspehjušči latram lau-
 tam ištomat fawu ihpafchu wahrdū.

- Peelēku te nosaufumus no Piliu Widusehtas mahjahm:
- 1) Jostes lauk (loti garšč).
 - 2) Raku pelges lauk (pelže laki sčihjiniati).
 - 3) Awotlauk.
 - 4) Rijas lauk.
 - 5) Dīščahs lauk (4 puhraweetas 15 kapes!)
 - 6) Bīščhlauk (lauk ar 2 kahjahm jeb spiechm).
 - 7) Krušfaltenlauk (pee robešču almina).
 - 8) Beeris lauk (pee biris).
 - 9) Bredenes lauk.
 - 10) Wigenlauk (tur augušči pihlahšči jeb puženes).
 - 11) Bīščahs lauk.

- 12) Eclaploklauk.
 - 13) Dīščhainlauk.
 - 14) Anščelaina apafschā.
 - 15) Anščelaina lauk.
 - 16) Bredeneslauk (pee predeehm).
 - 17) Laufgallauk.
 - 18) Weščhlauk (tur bijufe wega mahja jeb „fehš“, ari „fahš“).
 - 19) Wāščhiflauk (kā bahščhika).
 - 20) Rappščhainlauk (lappu bedres).
 - 21) Rungfahllauk (tur stahwejis Rungfahš).
 - 22) Garais lauk.
 - 23) Beeris lauk.
 - 24) Sudmallauk un t. j. pr.
- Romadneekem latrā sinā wadjahšes atfwabinatees no
 sčhi lauku raibuma, ihpafchumu fawstarpigi žitadi pahrl-
 mehrojot. Ja tad wehl serwitutu gabali buhs pahredaliti
 uš finama dala no teem nahšs brihwo zeemu leetofschana,
 tad Romadneku faimneezitai sčelšanai naw nekahdu
 sčehlejšchū, fewihšči wehl eewehrojot to, ka wineem ir
 pahdeem fawš mehšs, kas žiteem semneekem mehšf mat-
 jat dahru naudu.
- Kā otra leelā tāite Romadneku dšihwē janstata
 dšerščana un brammaniba. Jau uš Romineem braudams
 dširdeju, lahda flawe wina dšihros dšeramam alum. No
 lahdu aludšihru fwinofschanas litemis mani sčehligi pa-
 rargaja, bet ar alu iwdwahs tomehr eepafštees, tad ari
 pahšlamā mafumā. Alus teefcham ahrfahrtigi stipriš;
 wina alofchola faturu neprotu pehž gradeem aprechinat,
 bet sčhimi ir, ka pehž pašču Romadneku domahm pa-
 rofais wihs sčhim alum stipruma sinā uklad neteekot
 lihšf. Tahda alus nu Romadneki uš dšihrahm tegina
 deefgan daubš. No wezajajem zeema eemhtneekem Penik
 Igs, kas pais no dabas ir fahstigs žilweks, wehrtē wina
 kahšās ištuhweeto eefalu uš 60 (lašt: fefchdšmit) puhru.
 Tas bijis 1861. g. un „tagad“, tā Penika Igs faka,
 „tit trati wais neejot“. Leelais puhru flais ištahdro-
 jahs zaur dahšadahm leetohm: pirmlahht dšihrās luhš
 wihs brihmjeem (ištomet Sausgatus un Kambarneekus,
 par fureem jaw peemineju, ta tee runā wahjifli un turahs
 fawrušp). Tā tad dšihros ir jaušnem milšigi leels kauschu
 pulke, ka dšihru namam mehšf ehtibās deht ištēt ir
 durwis. Wef tam dšihru fwinofschana welahs wefelu

nedeku. Pee tam jaewehro, ka weefi da starpahm waj
 nu brauz mahjā, waj kahu namā newaredami nahš mahju
 atraš, eebrawē pee žiteem faimneekem kahu zeemā. Sčee
 kahu weefus atfal no fawas pušes usnem ar alu. Tā
 weenam faimneekem fwinof swin wišs zeems, un augščā
 mineteet 60 puhri išt faprotami par bruhšana un bruhšes
 nameem un wina abeem zeemeem kopā. Ir tad paleef
 wehl ko domat, kad dšird, ka bruhšana namā ween tezi-
 nojis fawu 16 puhru. Zaur sčahdu leelu dšihroščanos,
 protams, neatfihšijahs faimneezitai lablahjiba waj fa-
 dšihwes glihtums, bet tulščha brammanofschanahs. Brihm-
 ženi fawā starpā dšihras kopā fwinobam, aprada uš ži-
 teem noftatites ar finomu lepnumu un eelščh fewis no-
 flehštees kā fawa „kahrt“, kad ari dahču fweeda peddiga
 tukščhiba. Par ščo kahrtu lepnibu weahs basnizas gub-
 matas fahšta dahšus behdigus notikumus un ari tagadne
 wehl dabu gahšči behset, žil neladwehligi Romadneki uš
 to flatahs, kad wina familijas eeprejahs kahds newomad-
 neeks, kahds žilweks no „femafas kahrtas“.

Bet buhtu nepareisi, ja Romadnekus eedomatos ka
 muhščihus dširutus. Ištēe brammanibas laiki jaw sčhem
 zeemeem ir aif muguras. Wini krogī flehbšahs tagad
 weens pehž otra zeeti; dšihras paleef retatas, plahnatas,
 ihfahs. Starp jaunū poandš atrod laudis, kas nemekelē
 godu reibumā, bet kreetni krahpadami atrod wehl laiku
 zaur lafščanu tahlata ištihstotees. Lihšf ar to ari kahrt-
 tas lepniba greeščahs atpafaf peederigās robeščahs. Pi-
 nīgi sčhi kahrtu starpiba warbuht gan neišdšihš, bet wina
 ir fawš wehšturigs pamats un wina ilgaki eefaknojufschēs
 nekā ištpar leelā starpiba starp faimneekem un gahjeem
 žitās pušēs. Pareisi faprašs kahrtas gods ir pehž pra-
 sigato Romadneku domahm swarigās lihščetlis a udfināščanā;
 newarehs leegt, ka sčhinitis uštattās ir fawa dala no dših-
 wes patefšbas.

Par deenstneekem Romadneku familijas nedšihwo, bet
 ari pahr par fawu dšimto fahwolkli ir tikai ne daubš pa-
 zehluščēs. Wišs Romadneku daubšums ir faimneeki un
 wina peederigeet. Peederibu pee tam pa reišham gan mehšf
 ištpept tahlata nekā tas žitadi dšihwē parahš. Tā tahdu
 wehrti jautadams, waj wiščh fawam faimneekam rada,
 dabuju atbildi: mehš jaw tumu rada; wina tehma tehns
 bija ar manu tehnu meščigu bruhju behrni. — Žiti mah-
 jas eemhtneeki, tas ir kalpi, nepeeder pee privilegetajahm

ceftatijis par wjadstgu „istaidrot“, ka „J. Schuberers neesot nalahdu seminaru apmeklejis.“ Zaur schubdu „istaidrotum“ biju pahrsceigs, jo la J. Schubera lgs apmeklejis Jrlawas seminaru, to jau wairak gabu atpakaļ sinaju: biju dabujis to sinat no K. Ustina lga („Latwešija“ redaktora), kas farunajotees man reif fajzia, ka Sch. ejot wina skolās beedrs, jo abi ejot apmeklejušči reiša Jrlawas seminaru. Tapedz nu, mineto mafa ista „istaidrotum“ istajis, newareju sinat, kam tainisa: K. Ustina lgam, waj majajam istam, lai gan nespēju eedomatees, labda wajadiba buhtu bijuši K. Ustina lgam man nepateesibu stahst. Gribedams kluht schini leeta staidriba, greešos tad pee J. Schubera lga, lai dabutu pateesas sinas. Patlaban nu dabuju no J. Schubera lga istaidrotum, ka winaš Jrlawas seminaru neseot gan apmeklejis, jebšu tikai istu laiku. — Ta tad, itš lgs, Duhšu „istaidrotums“, ka J. Schubera lgs „nelahdu seminaru naw apmeklejis“, ir nepatees, nu gluschi newajadiba leeta un weeta juhs atkal efat plandijushees lastaju preefcha, jebchu schoreif sem til neezija nosakuma.

No Jelgawas apgabala. Ahbotu, bumbeeru un ogu audsinaschana kursemē tagad gan usfahka jau daudj weetas un it leela mehra, til wijur wehl neifdodašs iwehlet klimatam un semei noderigas augtu fusas. Kad nu tadehl weena waj otra weeta wehl nepanahk gaibitos angus, tad audsinataji drihst ween atkal apniht fawds puhsinds — un tahlaka ruhpija darbiba tad atkal apstahjajs. Bet tee maigruntneeki, kas labi eegaumejušchi, labdi augki wina apgabalam, wina klimatam un semei, ka ari ziteem weetejeem apstahkleeem ihsti noderigi un kurei pee tam wehl palikuschji pee eepshjami maj forchem, ka ari fawds kofus ar labu apsinu kopuschji, ir faneeguschji ihsti labus panahjumus. Ta peemechram Jelgawas aprinkti atrodama it eewehrojama ahbotu, bumbeeru un ogu audsinaschana pee maigruntneekem Saeneeku, Jehfabneeku, Jaun-Platones un Jaun-Swirlautas pagastos. — Krons Wirzawa nobarbojajs wiswairat ar tuwaki apshmetem rudena un semas augkeem. Loti eewehrojama dahraugku fopshana atrodahs Krons-Wirzawas Brafcsh-Brandta mahjas, kur schim noluhkam eerihstos dahrs ar 23 puhreetafem semes. — Ji wairak Wez-Platones mahjam toy ari kalteti un eestrahdati augki pahrdoti. — Emburgas Schubera mahjas toy pagatawoti augku wihni, ka ari daschabas smalki jagatawotas, konserwetas ogu fulas (sastes). — Jelgawas, Dobeles, Tukuma un Waufkas apgabalds, kur fahrtigati un leelifaki ar augku audsinaschana nobarbojajs, atrod wairak maigruntneeku mahjas preefcha daschabus wifai leetderigus augku fopshanas rihfus, ka: augku dahres, augku lausejus, ar kureem angus no kofem norem pat wisangstas weetas bes loku apstahschanas. Ari augku sudmalinas, fulas ispeeschana u. t. t., te ir daschās fahrtigakās fainneebās usejamas. — Pehdejā Jelgawā noturētā dahraugku istahde ir Jelgawas apgabalu lauf-fainneekušči loti leela mehra pamudinajuschji ir freetnaku ahbotu, bumbeeru un ogu audsinaschana un dahraugku derigu apstrahdaschana — pafchakai tirgoshana.

No Keel-Gezawas draudies. Loti smeekligs paradums tatschu ir, dot behrneem sw. kristiba tahdus wahrdus, kas naw muhu walodas garfcha, nedj ari pa Latwju mehli. Schis paradums deefin waj kur wehl ta fawo un leed, ka pee mums Keel-Gezawas draudies loyekkeem. Sewischki seewechju dhimma behrnti teel ar til daudj un daschadeem neparasteem wahrdem apbehrti, ka tos gruhti atminā paturet un daschu ari isfrumat. Kad tatschu behrnu wezaki apdomatu, ka schahdi fweeschwahrdi, nepareishi isfrumati, drihs ween war peenem palamas weidu, kas behrnam wifu muhschu ar ihgnumu jadst. Parastos wahrdus leetojot mums turpreti no tam naw jabadahs.

No Dobeles draudies. Skolas ustaboschana „Datw. Awijes“ № 3 sch. g. atradahs garaks raksts par Dobeles draudies skolam no K. Bm. lga. Tai raksta K. Bm. lgs peemineja ari Keel-Behrjes 1865. gada zeltu pagasta skolu — ar to peeshimi, ka ta wehl aiseweenu atrodahs loti slakta stahwofli. Winaš ari tuwaki aprahdija launumus pee schā skolas nama un beidjot isfajzia to wehleschans, lai Dobeles un Keel-Behrjes pagasti sawu tagadejo diwu slitu skolu weeta buhwetu weenu paschu freetnaku skolu, jo abu schā pagastu skolas mahjas tatschu atrodotees deefgan tuwu kopā. — Tagad jafahl domat, ka schi wehleschans nu ari teescham fahks ihpiditees. Pastarpam notikuschas daschās pahrgrosfichanas nu papildinaschanas Dobeles faweenoto pagastu weetneeku pulka un, la rahdahs, tad tagadejais weetneeku pulks darbojajs ari daudj apfinigati preefch scho faweenoto pagastu labuma. Tagad nodomats, adu pawahjaka stahwofli atrodoshos Dobeles un Keel-Behrjes skolas namu weeta drihumi zelt weenu paschu skolas namu un lihdschinejo Keel-Behrjes skolas ehlu pahrduhwet par pagasta nespehneeku patwerfes namu. — Behrbeles skolotajam nospreksts algu paaugstinat.

No Stelpes. Druwu stahwoflišcheit rahdahs apmeerinoshas. Ji freetni ir noauguschji rudsi, fweechi un dohsols, ta ka tee brangi atlihdsinahs semfopju puhles. Wafarajs toteef gan rahdahs wahfals, kas zehlees no tam, ka zaur leetus ispuhdeschana gandrihs fatram fainneekam bij weetu weetafem jafchj otrreiz, un sehla fapstajads weetas naw warejuschji wisa nebojata udbiht. Skupus un

brafcshs meechu, ausu un Inu selmenus rebj augstakās weetas, eekams lejās tee pa leelakai daļai ir isinduschji un fahfuschji dsetlet. Zaur leelo leetu un otrreifejo sehshamū sehseenes semfopjeem ir zehlfuses it eewehrojama stahde, bet tatschu schinubrihsham druwu stahwoflišcheit nepamet gluschi bes zeribahm.

— **Seena plauja** jau stipri fahlfuses. Bihst ko nogahja leelais uhdens, kas zaur Wafarjwehtu leelo leetu fawewas un Wifas upju apfahrteshas plawas til beezemiga mehra pahrspluhdinaja un fahli nowilla ar weenu rahwu, upinechi, fewischi Gezaimalneeki tuhdał us karstahm pehdahm kehrahs pee fahojatahs sahles noplaušchanas atahla audschanas noluhka. Lai gan zaur pluhdeem semakajās weetas sahle ta fahojata, ka der til pakafahm, tad tatschu toteef ta augstakās weetas, kur uhdens ahtraki nofrita, ka ari purwoju plawās — ir noauguschji dimfahrtiga mehra. Ari atahls duhschiגי nemahs augschana. Tagad pee puhsinds ihdewiga laika ap seenu strahda jau pa malu malaļm.

— **Auglu kotu dahrsi** muhsu pufē dod maj preeka. Jhpafchi tas fahams par ahbeļhem un bumbeerehm. Pa leelakai daļai tahs leeahs til tukfahs, ka retee augki, kas atrodahs wiswairat jaunakās kofds, buhs til paschu wajadibahm, un ja daudj, tad tikai retais spehs fahdu teefu atližinat pahrdoshana. Turpreti kirschu un ari pluhmju kof wispahrigi leelahs buht jo rashigi. Ari ehrcschu, sustreru (jahnogu) un zitu ogu kruhmi zaurmehra nemot ir apmeerinoshchi dewigi. Osk.

No Walles. Iglishtiba, Sadshwe, Muishcha. Saweenoshchans laimeta pee Walles pagasta pee-dalki aplahrteteem malee pagasti: Kalnamuichas, Kanneeku, Petermuichas, Kahrkumuichas, Tauerkalna un Meschomuichas, kas slakta tagad kopā pee 200 fainneeku. Prahwuma sinā schis pagastis tadehl buhs peefkaitams pee leelateem. Waifrahdids Walle gan maj daufsinata, reti tad parahdahs no schi pagasta lahds sinojums. Jadomā buhtu, ka isglishtiba te naw wehl eefafnojufehs, ka fahdis ka nomakā weeta dshwo kufsi, warbuht nabadsigi un neleelahs gar ahrcpufi neso sinat. Jadomā — teef! Jibaufsinats jeb, ka fahit mehds, „isfleegts“ schis pagastis naw, tomehr tam, kas no Walles nelahda labuma nefagaida, jaafschti, ka isglishtiba sinā Walleeschji nebuht nestahw pafak teem pagasteem, kas par isglishtoteem fen jau toy behweti; hef tam tur atrodama dshwo darbiba un janka fahbedriga dshwe. Neefskaitot tos pagasta lozekus, kas faneeguschji augstaku isglishtibu un aishgahuschji us zitahm dshwes weetafem, ir laba daka stary fainneekem, kam pilshetas skolu isglishtiba. Tee atkal, kam laime naw bijuschji til labwehliga, kam bija japeeteel ar pag. skolas mahzibahm, tee zenschahs zaur lahtastu un grahamtu lahtschanu, ka nepaliktu ziteem pafak. Duhtu gan ar kofi pareih, tad Walleeschjem eeteitu lahtastu un derigu grahamtu tahkafu isplatischana, jo ir jau ari schi isnehmumi tapat ka wifojur zitur, kam no tam wehl maj jausmas. Apluhkojot Walleeschju uskoptos thrumus un eekfatoses wina muhju dshwe, jaafschti, ka turibas sinā leelum leelai daļai naw fo fuhdsfetees. Ka laiki gruhtaki, tas naw schi ween juhams. Genehmumu masinaschanas te jau no tam ween noprotama, ka fenak „labajds gadd“ par birlawu lnu dabuju 80—90 rublu — par 60 rublu majaf nekad, kamehr tagad zenu grosahs stary 18 un 25 rubleem, un ja pahrdod par 30 rubl., tad jau ir daudj. Tuwatahs tirdneebibas stahzijas ir Jaun-Jelgawa, Wauska un Schenberge, no kurahm pehdējā walda dshwa rofiba. Ari paschā Walle ir wairak pahrdotawu weena un otra weeta pagasta. Walle ir ari apteekis, kuru usbuhwewis ehrgelneeks Khlawa lgs un ihnomajis apteekerim Grossefa lgam is Nigas. Weegli schjeeneeschjem peefneebiams dakteris, kura dshwes weeta ir Walles mahzjata muishcha. No pagasta pufes dakteris dabu ihpafchu algu. Schimbrihsham te dshwo Dr. Senninga lgs. Weefmihligeem un laipnee Walleeschji — zil man ihdewibas bija nowehrot — fahfshwo ar tejeenes intelligenci loti jauti un patihkami. Jo zihigi wifai kopā darbosahs bishfopibas beedriba, kura, lai gan kufumā strahdadama un tikai kopsch 2 gadeem apstiprinata, war usrahdit freetnas selmes un labus panahjumus. — Beidjot wehl minams lahds wahrdz par Walles muishchu paschu. Daudshas ehlas gan leezina, ka schini weeta ir leelata fainneeziba, bet pehz paschās „pils“ meklejot, tahda naw nefur eeragama. Tagadejā muishcha — tā teiz: senakais apfahpotaju dshwofliš — ir gandrihs tikpat plata ka gara besa muhea ehla, kadehl no jankuma newar runat. Senakā muishcha jeb pati pils bijuschji jankā kalnina, kur tagad ir muishas dahrs. No winas it nelas wairs naw palizis, ka tikai 3 leeli leepu zelmi rinda, kurei, domajams, buhs auguschji muishas preefchpufē par jankumu. Semē parofot, warot atrasi daschās atleelas no muhea pamateem. No tagad dshwojuschjem zilwekem neweens agrafu muishchu naw redsejis, nefin neso stahstii. J. Gr.

No Grobinas. Jauna beedriba. Schjeenes apgabala gentigakee un fapratigakee senturi fahfuschji pehdējā laika jo noopeeti ruhpetees par laukfopibas, lopfopibas un dahrsfopibas — wispahrigi par lauf-fainneezibas ustaboschana. Tani noluhka Grobinā nobibinajufehs nefen atpakaļ ihpafcha „Semfopibas beedriba“, kurai statuti ari jau apstiprinati un weetejais pagasta skolotajs J. Wihina lgs eewehlets par preefchneeku. Ta ka Grobinas apgabala femneekem leelaka pilsheta — Deepaja un

wifai tuwi un daschadee laukfopibas, dahrsfopibas moderneebibas un ziti rashojumi tur arweenu top jo brangi aishmakati, tad — leelahs — semfopibas beedriba, ja ta pareishi un apfinigi toy wabita un rihlota, schjeenes apgabalam waretu buht par leelu labumu un deret weetejeem femneekem un femtureem par pamahzitatju un zeka rahditaju praktistids lauf-fainneezibas jautajums, ka ari par noderigu fahfichanahs wibuži newainigai un derigai laika pakaweschana wafas un atpuhās drihshchds, kas teescham buhtu daudj jankati un labaki, nekā pa fweht-beemu pawafarehm un wafareem pulzetees Grobinas krogds no schentds, ka to schjeeneeschji wehl til wifai labpahrt mihl — protams, ne wif; jo kad wifai schā apgabala senturi un lauzneeki buhtu schahdi „krogus brahlfich“, tad jau schi nebuhtu wehl warejuschji nobibinatees beedriba. Beedribas — stary tahm ari semfopibas — Watweeschji dibinajuschji ihsti daudj, bet wina lhtenis bijis beidjot arweenu til neapfahschami behdigs, ka tihri maj preefa, sinat par fahdas jaunās beedribas nobibinajuschjanu. Zil no muhsu beedribahm naw jau aishmuguschahs fahdā nahwes meegā! Zil wehl no winahm tagad newahrgsti un newihstli Sewischki tas fahams par beedribahm ar praktistkem mehrkeem. — Zerefin, ka Grobinas semfopibas beedribai buhs schini sinā labwehligahs lhtenis un ka ar laiku warefin par schijs jaunahs beedribas darbeem un panahkumeer papneegt jo labas sinas. K. G.—

No Jelgawas.

Deewalfopshanas Sw. Annas basniza no 8. lihds 15. Julijam. Swehtdeen, 12. Julija: 1) Louku draudis deewalf. pulk. 9 no rihja; spred. mahz. Peinjs. 2) Wifshetas draudis deewalf. pulk. 7 no rihja; deewalf. pulk. 2 pehz pud.; spred. mahz. Weissmanis. — Pilshetas draudis uffaulti: Mikolais Konstantins ar Annu Tihnu; Mikelis Dsolē ar Madi Laš; Juris Neefis ar Selmu Johamu Zihru. — Lauku draudis uffaulti: Janis Burkewijs ar Anneti Burig; Jehlads Bredis ar Weroniu Blōk. — Miruschji: Karlis Scheips, 53 g. w.; Jahnis Krišapons, 72 g. w.; Janis Radfira, 1 g. w.; Auguste Johanna Alma Zaune, 10 d. w.; Antonie Lahze, 9 m. w.

Dahwamu eemafats preefch jaunahs basnizas no deewalfneekem 12 rbi. 60 kap. — Lihds 1. Julijam wifam dahwamu eemahjis preefch jaunahs basnizas — 6386 rbi. 18 kap.

Jaunahs drukas bihbeles, ta fahktahs „kwarta bihbeles“ palaban itufshas gatomas un nu dabujamas schjeenes un zitarenes grahamtu pahrdotamās, ka ari pee pahskem drulatajem Steffenhagena un dehra drulatawos kantori. Schabda formata bihbeles nebija wairē dabujamas wairak nekā 20 gadu. Tagadejāhs bihbeles drulatas ar pahrlabotu walodu, us ghija papihra un leeleem burteem un ta tad weegli lasamas ar tahdeem, kam druzin wahjajas agis; bihbelu fahktumā ir peclits kofshs familiju fahfahs, kur fahris dhimats tehwē war eerastit wifus, fawā dhimā notufshas atgahjumus.

Sadshwes. Betorden 25. Junija pulksten 1. pufdeemā Schchepinu muishas femneegi Bihst J. us sinju tirgošis fuzis nosagis aishanis ar daschadahm drehdem, ko ta nolufse lahda fahk, pate aisedama druzin pasfahus; aishaina wechtriba bijusch 16 rublu 75 kap. Wifdomas, ka fahdbihu isdarufse, kufshas us Emburgas femneegi Bihst R., kas itufse appechinata un nemta imelshchana. — Pirmden 29. Junija preefchpufdenā Dihfa eela K. namā faradufshes labdi 4 jantri draugi pee daschahm ghahshem alus un tur fahdu sinu jantri usdshwojuschji. Stary teem ari atradees lahds schjeenes strahneeks J., kam bijis labat lads fudraba pulkstens, wechtriba ap 15 rubleem. Draugi ihderomi paschu fahpā daschahschabi apbehrufshes un fahweijnajufshes un J. wehlat us mahjaju eedams itai pamonijā, ka tam truhst labata pulstena, kas tizis no kehdes norauts un no wehes labata isfaate. Gan tizis tuhli fahp draugeem klauschinat un palameerites, bet wifis bijis weli, pulkstenis palizis lihds fahm pafubis.

Ishlits behrns. Otrdeen 30. Junija ap pulksten 12 nakti lahds dshjela strahneeks, us mahjaju eedams, schjeenes dshjela dahra isdshies mafa behra raudschanu un tuwal pee-eeedams atrade, ka tas bijis pee lahda kruhmaja auts eeritē tur nolifts. Tizis pefafants Annas wahru gordowojis, kas islikto behrnu pamehms un aishnis us polizeju, kur par atradumu usnemt protokolē; pehz tam behrns tizis nodets flimnizās behrnu audsinaschanas nodati. Behrns efof femweechju fahrtas un ap feshcham nedahm wees, un tā ka pee ta nelahs fimes klajt neatrafas, tad lihds schim wehl nefinams, kas te tur nolizis.

Widjannakahs sinas.

Kreewu telegr. agentura.

Peterburgā, 5. Julija. „Sarlomā Krufsa“ galwendis waldes eemahfuschji 500.000 rbi., ko Keifara Majsete dahbinajis teem femneekem par labu, kurei dahshas walfs weetas 1897. gada nerafahs dehl zefsch truhfumu.

Peterburgā, 5. Julija. 2. Aifantafajās stehlineeku brigades preefchneeks, generalmajors Tschalkowfite, rezete par Berganas apgabala kara gubernatoru un schā apgabala kara-spehla komandeeru un kara gubernatoru un kara-spehla komandeeru generaleitenantē Bonals-Schweikowfite ar uniformu un pensiju atlaisis no deenaha. — Kara teefa Andishana 28. Junija dewuht feredumu par 48 personahm, kuras bija apfuhdsfetas, ka peedatufshahs pee ne-meera Berganas apgabala: diwas tapufshas atfainnotas, weens nepeaudhis notefats uf zertumu un 45 uf nahwi zaur pahdrfichanu. Bihst ar to kara teefa nolegumū, luhgt Keifara Majsete, lai 32 personahm nahwes fodu pahwechfch aishfuchschana pee fahpudu darbeem uf 20 gadeem un 2 personahm zertuma fodu uf 2 gadeem. Par 11 ziteem apfuhdsfeteem kara teefa neafinari par eepshjaju, luhgt foda atweeglinaschana. Keifara Majsete pawehleja 34 notefateem fodu atweeglinat, 32 aishfuhit pee fahpudu darbeem un 2 eeflobit zertuma.

Dhefa, 4. Julija. Bulgarijas kafs Ferdinands lihds ar laulatu draudeni un kronapringi Borisu 6. Julija schi abrawts un tajā paschā deenā turpinās zetojumu uf Peterburgu.

Tafchenta, 5. Julija. Notikumeem Andishana pakat-mellejot, teel sperti stingri foti. Wairak 400 personas apgechinatas un eewetotas Andishanas, Dshas, Raman-ganas, Wangelanas pilshetu zertumds. Tee edaliti

5 schiras. 3. Julija ispidija feredumu pee pirmahs schiras, pee kuras peedereja 48 apfuhdsfete. No schis schiras 45 apfuhdsfeteem, kuri bij notefati uf nahwi, 37 apfuhdsfeti un 9 no eedfatajem atlaisi pahrti. Par pahrejo apfuhdsfeto lhteni tiks drihsumā feredums taitis.

Madridē, 16. (4.) Julija. Zaur Franzofju fuhtra Kambona widutibu walbiba fahfere meera farunās ar Sabedrotahm Walfim. Spahnija ir meera, ka Kufba zaur tautas nolemumu istehahs, fahdu walbibu wina wehlahs.

Washingtonā, 17. (5.) Julija. Wafar kara padome apfpedea, kas turpmak buhtu darams. Wafapahrigi istehahs preefch tam, ka tagad jausbruhf Portorikai un jafuhja Walfona eefadre uf Spahnijas pefrahtem.

Peterburgā, 1. Julija, 1. preehmiju aishchumma

67.	amortifajijas islojejumā ihwilla schahbu ferju numurs:
153,	165, 258, 328, 493, 687, 609, 690, 792, 864, 1088, 1091,
1142, 1144, 1171, 1183, 1192, 1227, 1243, 1524, 1594, 1707, 1855,	
1986, 2615, 2713, 2770, 2772, 2792, 2801, 2869, 2863, 2963, 2972,	
3053, 3076, 3176, 3226, 3524, 3680, 3698, 3740, 3764, 3801,	
3818, 3939, 3949, 4005, 4020, 4109, 4235, 4263, 4343, 4453,	
4454, 4537, 4561, 4807, 4925, 5014, 5090, 5113, 5369, 5580,	
5613, 5629, 5689, 5746, 5803, 5818, 5944, 6048, 6054, 6080,	
6371, 6445, 6450, 6469, 6474, 6566, 6853, 6942, 6992, 7359,	
7529, 7644, 7739, 7850, 7874, 7962, 7994, 8117, 8156, 8373,	
8380, 8464, 8712, 8747, 8963, 8979, 9204, 9249, 9633, 9726, 9781,	
9798, 9799, 9850, 9875, 10,056, 10,058, 10,069, 10,125, 10,167,	
10,446, 10,463, 10,764, 10,807, 10,866, 10,983, 10,984, 11,047,	
11,459, 11,604, 11,651, 11,655, 11,656, 11,713, 11,861, 11,922,	
12,044, 12,094, 12,201, 12,425, 12,533, 12,699, 12,698, 12,998,	
13,037, 13,088, 13,106, 13,196, 13,220, 13,239, 13,255, 13,333,	
13,490, 13,564, 13,676, 13,758, 13,819, 13,862, 13,916, 14,104,	
14,137, 14,328, 14,351, 14,387, 14,412, 14,518, 14,688, 14,802,	
14,841, 14,954, 14,956, 14,977, 15,056, 15,165, 15,177, 15,181,	
15,321, 15,361, 15,441, 15,489, 15,528, 15,599, 15,625, 15,716,	
15,879, 15,913, 15,997, 16,004, 16,104, 16,150, 16,190, 16,349,	
16,786, 16,797, 16,955, 17,123, 17,242, 17,425, 17,491, 17,548,	
17,612, 17,643, 77,838, 17,848, 17,970, 18,020, 18,041, 18,167,	
18,304, 18,324, 18,493, 18,594, 18,675, 18,718, 18,856, 18,929,	
18,963, 19,076, 19,158, 19,202, 19,290, 19,465, 19,532, 19,584,	
19,674, 19,696, 19,800, 19,876, 19,884, 19,988.	

Rugneeziba.

Sinas par Watweeschju ingem. Zerina, lapt. Puh-lifsh, atradamees Riwepoolā, peemehms labdnu uf ihsabom, no kureenes nahks uf Rigu. Uspesgrubas, lapt. Reepa, Schiedfē eem labdnu uf Rigu. Jaap, lapt. Schultners, Wellingford eem labdnu uf Orangemoutihu. Linda Morgen-rodan, lapt. Wafis, 20. Junija isghahs no Rangchitres uf Worfionu. Jangeborg, lapt. Sniters, 27. Majā Rigu at-fahdbams, 20. Junija eegahjis Peterheebā. Emma, lapt. Welfs, 1. Jun. no Nigas isbraudams, 20. Jun. nonahjis Charle-townā. Sibens, lapt. Wafis, 7. Jun. no Nigas isbedams, 19. Junija fahneebis Grimsch. Amalie, lapt. Sielamans, no Boncs eedams, 16. Jun. nonahjis Gellē. Fritz Gastaw, lapt. Gaufrichs, 12. Junija hohs no Robiles, Alabamā, uf Breitu. Latwija, lapt. Melhards, 12. Jun. atfahjis Bentafolu, Florida, uf St. Nazari eedams. Sirius, lapt. Nehts, 18. Jun. isghahs no Kronschtates uf Alloa. Guber-nator Snowjew, lapt. Balters, no 22. Jun. atrodas zeld no West-Chartlepoolas uf Deepaju. Riga, lapt. Grinhf, 5. Majā no Bahijas, Brasilija, gar Dubez braudams, 27. Jun. nonahjis Southportā, pee Wilmingtonas, Amerikā. Maria, lapt. Dibrichfons, Kempoti eem labdnu uf Paru, Brasilija, Koidala, lapt. Peisbergs, 29. Majā Rigu atfahdbams, 21. Jun. fahneebis Orangemoutihu. No Orangemoutihis isghahuschji uf Rigu 26. Jun. Garam, lapt. Wihlols, Mars, lapt. Pihchērs, Ottomar, lapt. Wufshs, Kronschtate nonah-fuschji 21. Jun. Anna Lisa, lapt. Neifons, un John Martin, lapt. Bergs, 3. Jun. no Orangemoutihis isbedami. Wilhelm, lapt. Wefdemans, no Rantes isbraudams, 22. Junija fah-neebis Swinemindi. Mathilde Hennings, lapt. Mifkelfons, 17. Majā Paru, Brasilija, atfahdbams, 29. Majā nonahjis Trinidadē, Bahar-Jindhā. Andreas Weide, lapt. Wihlolsch, no Bahijas, Brasilija, isbedams, 2. Jun. fahneebis Bar-bados, W.-Jendija, kuru ofm atfahjis 4. Jun. uf Genti fagi bobamees. Masirbe, lapt. Jordans, no Fowey isbedams, 28. Jun. nonahjis Peterburgā. Ernst David, lapt. Guehme, 30. Jun. atfahjis Sunderlandi, uf Sudfswaldu bobamees. Jrbia, lapt. Keimwalds, 26. Jun. atfahjis Wiblebro, uf Arfangeļu eedams. Martha Maria, lapt. Muishchuls, no Jamaikas isbraudams, 28. Jun. nonahjis Peterburgā. Martin Eduard, lapt. Bize, 24. Junija atfahjis Riwepooli, uf Wardi (nu newis uf Rordo, ta fenal finots), eedams, no kureenes dofees tahlat uf Arfangeļu un Berthu. Anna Marie, lapt. Gerners, 25. Junija isghahs no Nigas uf Alloa. El-vira, lapt. Aumans, Landskronā eem labdnu uf Rigu. Bethania, lapt. Behrschf, gatams ijet no Baras, Brasilija, uf Cuyo be Amonu. Waigalzeens, lapt. Wafje, 11. Jun. no Tromfjes isbedams, 27. Jun. nonahjis Arfangeļā. Cirkus, lapt. Erdmans, Dantsija eem labdnu uf West-Chartlepoolu. Janow, lapt. Ehrmans, no 24. Jun. atrodas zeld no Bernawos uf Douglas. Heinrich Emma, lapt. Selgmans, 25. Jun. atfahjis Welfiti, uf Otrihu eedams. Mareus, lapt. Behrschf, 6. Jun. no Nigas isbraudams, 26. Jun. fahneebis Orangemoutihu. Jacob, lapt. Behts, no 23. Majā atrodas zeld no Wnetto lihshā, Jamaika, uf Hawri. Anna Elisabete, lapt. Webers, 1. Jun. Wentsvilii atfahdbams, 26. Jun. nonahjis Bonēfā. Maxina, lapt. Salminfch, 22. Jun. atfahjis Boulognu, uf Delagoo lihshā, Arifā, bobamees. Ernst Alfred, lapt. Worfis, 17. Jun. pohs no Bentafolas, Florida, uf Gravelini. Linda Morgenrodan, lapt. Wafis, no Rangchitres braudams, 26. Jun. eegahjis Charltonā. Belebem, lapt. Martinjans, no Wiblebro isbraudams, 18. Jun. nonahjis Arfangeļā. Marwā nonahfuschji 20. Jun. Fuchs, lapt. Martinjans, 30. Majā no Wewalfhes isbedams, un Bravo, lapt. Weweromifshs, 2. Jun. Gulli atfahdbams. Latawa, lapt. B. Polifsch, no 8. Jun. atrodas zeld no Wpafchicolas, Florida, uf Hamburgu.

Lihds 3. Julijam pee Nigas atbrauja 852 fugi, to stary 741 kwatoni un 111 buru fugi, un no Nigas 893 fugi atbrauja. (W. W.)

Tirgoš sinas.

Riga, 4. Julija. Labibas tirgu wispahri bij tas pats kufums; tikai mahjus pefrafija un genos drufu sehlahs. Rudi, 120 mahz. fmagi, mafjaja 72—74 kap. pudā. Rweefchji, Kreemu, 128 mahz. fmagi, mafjaja 95—105 kap. pudā. Wefchji, fahaweti, 100 mahz. fmagi, mafjaja 65 kap. pudā; Kreemu weechji, 110 mahz. fmagi, 75 kap. pudā. Rufas, Kreemu, labatahs, mafjaja 80—100 kap. pudā, schawetas, pehz labuma, 70—80 kap. pudā. Linfehklas, weentahfchahs, 105—108 kap. pudā, nepju sehklas 110—115 kap. pudā.

Ceepeja, 6. Julija. Rudi, uf 120 mahz. pamata, mafjaja 79 kap. pudā. Linfehklas 109—110 kap. pudā. Rweefchji 90—110 kap. pudā.

Weshstules un atbildes.

S-kam. Re wifai garu rakstu preefch „Pafpahr-nes“ laikam waretum isleot. Daudh padwees! — **Sak.** A. R-jā. Leelahs, ka Jums dlejad dahwanas ir, bet isfrahdbajums wehl nepilnigē. — **Ar. O. St-ē.** Par Duhšu dfejetom tas pats fahams. Ar. O. St-ējum patei-gamees. — **A. R-gā.** Padwees! Rahfoshā reiša. —

Ihdewejs un atbildigais redaktors: **Dr. A. Bielenftein.**
Redaktors: **J. Weidsmanis.**

ДОНОШЕНО КОМПРОМ. ПАРА. 6-го ЮЛЯ 1898 г.
Друкашс pee J. F. Steffenhagena un dehra Jelgawā.

1. jūlijā pabrūdājās atkal savā
vežā dīhvotli
Katoļu eelā № 26,
bet dīhvī pehž tam aizģelošū uš
lāhdam 3—4 nedēlam.

Dr. Gildbrand,
Zelgavā.

Dr. Klem. Juria,
Rīgā, Grehņecku eelā № 11, 2. ir.
Beņem veneristās, dīmuma un
ahdas slimbās it deenas, no pulstēn
9—1 un 5—8.

No 20. Maija fahlot prak-
tīešū Kemerdōs, Tuktuma eelā.
Rīgā ešmu runājans svehdeenas no
3—6 ešabtu eelā № 4.

Dr. A. Schawlow.

Ahdas un dīmuma slimbās
ešmu runajans no 9—1 un
6—1/2 watarā.

Dr. J. Mahtus,
prakt. ahrtis,
Rīgā, Baltes eelā № 31, 1. irēpi.

Dr. H. Cahn,
azu-ahrtis,
Rīgā, Kauš- un Krameri eelās fuhrt.
netahī no rahhiska launuma, ve-
nem itdeenas no pulstēn 9—12
un 3—6.

Celšdejas, veneristās ahdas un
dīmuma slimbās peņem itdeenas

Sumorowa eelā 10,
pretim Wehrmana dahrsam,
no 9—1 un 6—8 1/2 watarā.

Reelā Mastawās eelā 47
no 3 1/2—5 1/2 pehž pusdeenas.

Dr. S. Levy's.

Wafaras mehneschos
peņemim flimneekus ar celšhigam, je
wīhski plaušū slimbam

Rīgā, Kalku eelā № 10
itdeenas no pulstēn 10—2, un

Majordōs, Rīgās eelā № 20
tikai darba deenas no plstī, 5—6 pehž pusd.

Praktīšs ahrtis G. Beldau.

Azu ahrtis
Dr. G. Reinhardts
Keepajā, Zeelajā eelā № 24,
Gordona namā, peē tīrgus plāfā, ru-
nājans no pulstēn 9—11 prechpuf-
deenas un no pulstēn 4—5 pehžpusdeenas.

Zibranzu un neuhšū ru-
nājans līhdi 15. Augūstam.
Swehriņatā amolotā
W. Gobinšs.

Zrelawas seminarā
ešahhēs usnemšanas ešamēni
prechh apahhējam klāēm 11. Augūstā.
Japeetēhahs jaw 10. Augūstā peē dīrektorā,
peēnot fetošas leetās:

- 1) ešwehstīšanas sīhmi;
- 2) behšamo sēlas leetibis;
- 3) atlahšanas sīhmi no pagāša walbes
(пользовательное хозяйство);
- 4) aizhrtatās bahu potehšanas sīhmi;
- 5) wefelas sīhmi.

Seminarā dīrektors: Gohēfel.
Manā
kreewu priwatskolā
mahžība fahhēs 18. Augūstā. Eš-
oleni un Kōlnēzes, ari beē tant fahdam
prechhslimbam, war beē tīkēstēs no 3.
Augūstā fahlot itdeenas.

3. Wilde,
Zelgavā, Katoļu eelā № 11, Ešah-
hēs namā; ee-ēja no Katrinas eelās.

II. Skolotajs
wajadšis prechh Rudbarsū
fēlas. Kandīdatā uszīgina eerošēes
fēh. g. 5. augūstā uš weetneku fah-
fūh beē itwehšēšanas. (№ 1196.)
Rudbarsū, 29. Jūnijā 1898. g.

Tukumā
Zeelajā eelā № 46, ūgatawo wīžans
tūlojumus, luhgumu un fuhdībās
rahtis. — Beņem penšija stōlenes
sem stōlotāja ušraudībās. — Bahnech ari
stundas

Skoleni
10 līhdi 14. g. weē, teel nemī penšija
peē stōlotāja G. Bahē, Zelgavā, Eš-
hēn eelā № 34, baroneēes Ešting fah-
djes namā.
Bahewiģi G. Bahē.

Skolneezes
aron laipna
usnemšanas
peē A. Krausē fēhē, Zelgavā, Eš-
eē eelā № 7.

Sobuhrtis
D. Zinowstj
Zelgavā, Zeelajā eelā № 8 peņem
johu flimneekus no pulstēn 9—1
un 3—5.

Sludinajums.
Bahrtēs pagāša walde, Gro-
binās aprīhki, dara ar fēh smamu, ka
pagāša nodokli isdāhšāna
par 1898/99. gabu starp fameenoteem
Bahrtēs pagāša lozēkēem taps
isdarita 16. un 17. Jūlī fēh. g.;
tāpat 16. Jūlī fēh. g. taps fameenotā
Bahrtēs pagāša nespehjnekeem
palihdība spreesta. Kas wehle-
tos peē nodokli makšāšanas fahbās
atweeglinajums dabūt, jeb ari palih-
dību no pagāša, war teikās deenas
eerošēes pulstēn 8ds no rīhta fahlot
peē weetneku pulka Bahrtēs pagāša
namā.

Bahrtē, tai 26. Jūni 1898.
(№ 2309.) Bag. wej.: K. Pulke,
(S. B.) Eštrihw.: E. Grube.

Rudbarsū pagāša walde
pajimo, ka fēh. g. 3. augūstā weetejā
pagāša namā notīs fameenotā Rud-
barsū, Lehnas un Peļzes pa-
gāša lozēku eedāhšāna nodokli
makšāšanu fahrtēs prechh 1898/99
gada. Tani deenā peēspēhnekeem
pahrtē. № 1194.
Rudbarsū, 29. Jūnijā 1898. g.

Sludinajums.
Rantu pagāša walde jaw fēh
isfāh, ka nodokli makšāšanas
isdāhšāna par 1898/99. gabu
starp Rantu pagāša lozēkēem Rantu
pagāša weetneku pulkē isdarīs 10.
jūlijā 1898. g., fahlot pulstēn
Sds no rīhta pufēs. Tandēh wī-
seem, kas gribētū peē nodokli makšā-
šanas fahbās atweeglināšanas eegūbt,
minētā deenā jāeeronās peē weetneku
pulka. Weetneku pulka nolehmmi,
ja fahdē ar teem neuhšū meerā, pah-
fahdšami dīwu nedēlu laikā Komisara
fuhgam.

Rantds, 26. jūnijā 1898. g.
(№ 1106.) Bag. wej.: K. Frey,
Eštrihweris: E. Goldmann.

Krona seepes
ir labatās un lehtatās prechh wešās
un fahmneezības, ihpafši eeteizamas prechh
wīlnas drahmū un wīlnas wešās mah-
gāšanas un tā rotu seepes prechh fah-
brīku irahhnekeem. Weē tīhš reiš mah-
gal nēla parāhās seepes. Zeelā mehrā
aizstāwa wešū, laiku un darbu.

Dabujamas materiālu, pahrtis un
drogu wefalds un peē
Rudfroog un Burgis,
Rīgā, Zeelajā Grehņecku eelā 15.

Iwai-
tonitš
"Krona"
fahlot no fahhēs nebelas, itdeenas fah-
rti brantās starp Zelgawu un Em-
burgu.
Atēes no Zelgawās pulstē. 4 pehž pusd.
"Emburgas" ap pulstē. 1/2s no
rīhta.

Rupat ihahža:
Jauna Zeela Bihbele
drukata ar leekem burteem.
(No jauna pahrlahotās itdeenas wehž
amehram jaw prechh 20 gabēem ihpē-
tahs Zeelās bihbeles ar fahmīhās laika
grahmatam.)
Makšā 3 rubli.
Bahredob pa ešemplaram, tā ari grahmātu
tīrgatāwam un atlahpahrdewejeem

G. Soersshelmann,
grahmatu pahrdotāwa, bihbeles beedribās
nodala
Rīgā, Wehweru eelā № 6.

Kauschū bara atbilde
Dr. P. Kalmān Egam.
Eerošēhita no W. Schimmlina.
Dabujama wīšās grahmātu pahrdotāwās
generalomihija Zelgawā peē Land-
berg Ega. Geēzīgama itweenam, kas jawus
eēstans grīb paplahšinat.

Makšā 15 kap. gab.
22. jūlijā fēh. g., pulstēn 10 no
rīhta, wūhs Padures mīhšā peē Kul-
bigas

kumeku isstahde
ar godalgam.
Tīs peelaistū kumeki 1—3 gabu wo-
zumā.
Kuldīgās laukf. beedribās
dīrektija.
Ewehldēen, 26. Jūlijā 1898. g.
Dobēles bahnija

Gariģs Konzerts
ištahot no bīhweem mahhšnekeem Jur-
jann Andreja (waldhorn) un Jurjann
Bawula (bas-baritona), peē fura laipni
pedalīfēs J. Kades fēh (chorges) un
Dobēles Dēdāhšanas Beedribās loris.
Sahhims plstē. 2 1/2 pehž pusdeenas.
Makšā (eēstaitot lab. nodokli): I. w.
80 L., II. w. 50 L., III. w. 30 kap.

Wisauhštati apstīprinata Wīdsemes gubernas semkopju fahbeedriba
sem firmas
„Pafchpalihdsiba“
Rīgā, Walnes eelā № 2,
weedahwā:

superfossatu,
Kaulu miltu superfossatu,
Tomasa fossata miltus (ar mairāl tā 75proz.
fuhst. jītrala weetu),
Kainitu, tšehilīsalpeteri,
Kaulu miltus pa lehtam zenam.
Wūhšu mahhflīgeē mehflī stahw sem Rīgās politehnīkas ihpēhtī-
fānas fahhās kontroleē, fahēht ari pīrģeem par prezes labumu pīhniģa galwošāna.

Buhwmaterialu,
buhwapakalumus,
mašhīnu dalas,
ellu
weedahwā leelā ihwehlē

S. J. Parūģina manteneeki.
Ihpahhneēts: J. Artemjew.
Zelgavā, 96 sem kolonadeem 96.

Brihdiņajums smehketaju fungeem.
Kahda maģata celšhēmes fabrika ir eedrošhīnāhēes manās eegentīs pa-
pirosus „Pūhštī“, 10 gab. 6 kap., 25 gab. 15 kap., palatāhstī un eemēh
stariem pahredōšanā. Tandēh daru smehketaju tungus usmanīgus, peē papīrosu
pīrģhānas greēh wehribū uš latras fahrtēs atrodoģo fīrmu G. A. Ruhtenberg.
Rīgā. — Eēpat bīhdiņū ari tīrgotaju tungus un daru usmanīgus wīwu pahču
labuma beēh, ne-eemēh fawōs wefalds palatāhstīs papīrosus „Pūhštī“. Mana
eēleke „Pūhštī“ ir no waldbās apstīprinata un pehž tagahēeem nušharu aīfah-
dības līhweem, trīht ari pahrdeweji fōdā, kas palatāhstīs fortēs pahrdōd. Tā-
beēh es buhtu peēspēhēs, ari dret wīnem ihpēt līhūmīgōs solīs, tā to jaw eimu
darīhēs pret mīnētās fabrikās. No jawās pufēs es rahpēhōs, ka tahdi tīrgotājī,
kas aughā mīnētās fabrikās palatāhstīs papīrosus pahrdōd, teel līhūmīgā jēhā
fahhē peē atbīdības.

Aughēenitā A. G. Ruhtenberg, Rīgā,
tabakas un ģigaru fabrika.

Smehketaju eeweħribai!
Teēsham nekahda nepateēja ušlawā.
Katrīs smehketajās lai patē pahrlēezinājās par flawenam
Imperial firmas
papirosu hīlsem „Dim“
Tahs pahrspehī katru konkurenci.
Atlahpahrdōšāna prechh Zelgawās un aplahrtēes tīkai peē
S. J. Lasersohna,
tabaku maģasmas Zeelajā eelā № 29 un sem kolona-
deem № 106.
Atkalahpahrdewejeem fabrikās zenas.

Pahrdōšanā no jauna ihahhēhōs papīrosus
„Luxe“
no Saatschi un Mangubi fahbeedribās tabakas fa-
brikās tura weemehh uš lehģera un weedahwā
S. J. Lasersohns,
tabakas maģasmas,
Zelgavā, Zeelajā eelā № 29 un sem kolonadem
№ 106.
Atkalahpahrdewejeem pa fabrikās zenam.

Granita un marmora
kapa krusus, monumentus, plates,
grahmatas u. t. t.,
tā ari tšuhģuna krusus uš galwošānu weedahwā lehti
J. Kmubbes akmiņu kaltuwe,
Rīgā, Zeelā Aleksandra eelā № 94.
W. zenu rahdītajī uš peēprahšjumu teel par wēlthi peēfuhstīti.

Wīnas Keisarīstās Māģestētes galma apģahdneeki
Saatschi un Mangubi
tabakas fabrikās fahbeedriba
lūhdi ihwehģinat nupat no jauna ihahhēs papīrosus
„Luxe“
10 gab. 6 kap., 25 gab. 15 kap., 100 gab. 60 kap.
„Luxe“ ir papīrosi pahraha leeluma.
„Luxe“ smēht loti labi.
„Luxe“ jauti smarģo.
„Luxe“ nerada klepju.
„Luxe“ nestahdē rīhlei.
„Luxe“ apmēerīnās ihkarti.
„Luxe“ war wījar dabūt.

Lehģeris: Rīgā, Wehweru eelā № 1.

Kr. Wirzawas kraħj- un aīsdewu kasses
Bilanze
30. Jūnijā 1898. g.

Aktīwa.	Rbl. K.	Pāšwa.	Rbl. K.
Aīsdewumu rehł.	47639 08	Augļu rehł.	2264 72
Wehrtspāpīru rehł. pamata lapit.	8020 01	6% noguldījumu rehł.	31637 16
Wehrtsp. un darba lap.	1511 35	Noguldījumi uš angļu-angļeem	5406 62
Rīģas Patw. amatn. Paf. P.		Dalības naudas rehł.	3588 11
Krahštāfēs rehł.	99 05	Pamata kapitāla rehł.	8110 34
Kases rehł. fahdrā naudā	530 04	Keerwas lap. rehł.	2857 47
Imventara wehrtība	270 27	Wīhneemumu rehł.	4500 —
Pahrdōšū jummu rehł.	214 31	Ešhki eenehmmumu rehł.	4 40
Dahģadū ihdewumu rehł.	288 83	Divīdēnda rehł.	204 12
	58572 94		58572 94

Dīrektija notur fēhēs kafēs leelās Wirzawas pagāša namā it fēhdeenas
no pulstēn 11—2 pusdeenā, ihēmot smēhtu deenas.
Kafe makšā par noguldījumeem uš angļeem 6% par gabu, un par noguldi-
jumeem uš angļu angļeem 5%.
Par aīsdewumeem nem 7 līhdi 8% par gabu.

Dīrektija.
Zelgaw. Palihdšib. un Paģlab. Beedribās
Kraħj- un Aīsdewu-Kases bilanze
30. jūnijā 1898. g.

498 beedri. Droģhības kapitāls 15,127 rubl. 90 kap.
Debētš. Kredītš.

Rbl. K.	Rbl. K.		
Wehrtspāpīri	2500	Pamata kapitāls	2969 38
Imventars	73 61	Dalības naudas	12158 52
Aīsdewumi uš galwe- neem.	61789	Noguldījumi uš angļeem	98848 75
Aīsdewumi uš hīhām	52482	angl.-aug.	11305 75
Kafe	3393 01	Krahjnoguldījumi	3141 06
Dahģadi ihdewumi	913 32	Etoģhki noguldījumi	3737 41
Kurģemes kred.-Beedri.	16000	Augļu	4554 54
Pahrdōšū jummu rehł.	24 43	Ešhki eenehmmumi	473 86
	113783 37	Divīdēnds	644 10
			113783 37

Kases darba laikā ir itdeenas, ihēmot fēhdeenas, fwehdeenas un
fwehštū deenas, no pulstēn 11. līhdi 1. prechh pusdeenas Eštrih-
weru eelā № 1. Kafe makšā par noguldījumeem 5—5 1/2% gabā un
nem par aīsdewumeem 6—7% gabā. Wīši makšajumi no firona nodō-
fšeem atwabinatī.

Dīrektija.
Kases darba laikā ir itdeenas, ihēmot fēhdeenas, fwehdeenas un
fwehštū deenas, no pulstēn 11. līhdi 1. prechh pusdeenas Eštrih-
weru eelā № 1. Kafe makšā par noguldījumeem 5—5 1/2% gabā un
nem par aīsdewumeem 6—7% gabā. Wīši makšajumi no firona nodō-
fšeem atwabinatī.

A. Dumpsa
fkaištpeħrwetawā
teel pehž jaunafās modēs krahštōtš. Katru mehneštī jaunas prowēs.
Buhštīnu un puswadmalu spechh, fahhēre, ģlubina un tā ihstahdā,
ka spīhdums wairš nešuhd un drehbe no leetūs nepaleēk plauku-
mainā.

Beņemhšanas weetas:
Zelgavā: A. Dumpsa fahstīkrahštōtawā, Zeelajā eelā № 31.
Dobēlē: peē Blūmhēn ihdēs.
Auzē: „Kaleģeštīstara Mūllera Ega.
Saldā: „Norwaldā Ega.
Eserē: „Stahla Ega, Zeelajā frogā.
Slokā: „Birkā Ega.

L. M. Arensteins,
apteeku prechhū, krahšū, kīmikālīju, ošchamo fahhū
un ģumijas prechhū pahrdotawā
Zelgavā, Katoļu eelā № 3.

Beedahwā: fhorakši, fahbatu smehri prechh fīģru nageem, raitu un
fīģru leetam; wafelīnu — dīelēnu, baltu un melnu. Brownes eku, kof-
eiku, rapšū eku, dedšīnāmo eku, mahšīnu eku, līnu un fahņeju eku,
koka spīrtu prechh behīmāhšanas un pulēeēhšanas, līhmi u. t. t. Seera
un fweēta peħwi, seera eħktraktu, seera un fweēta papīri eulds un lapās,
staniolu, wīžabās wīžās, fahranu, kardamomu u. t. t. Beē tam weedahwājū
ģumijas un tīnģūģīstās prezes prechh meģamīfka, fūhīstā un lehtīstā bruhša,
tā ari wīšās fortēs ģumijas un ģlahštū spīģes, brutas, weħdera un na-
bas bantēs, ģultas fahhērnus, ģumijas ģultas palagūs, ledūs matūs,
mahēs spīģes un spīģetūs, dīrēds rozes, eedwahšōhānās aparatus,
medīģin-pīnšēes, ģaīsa rīnūs un spīlweenus, wīšus termometereus, peenas
pūmpjūs, ģumijas ihdānos, beħru pūdeles, ģumijas fēkes, aģeēna-
mos, dahģadās ģlahštū rozes prechh twalita mahšīnam un wīhna deħlītūr-
am u. t. t. Dahģadās līhēs prechh wīžadu leetū ihēģēhānās, ihēģēhānās
un fīģhānās. Pafīstās prechh dahģadā ihēģera, fahņeja un līmonādēs
poħtāhģhānās. Zeelā ihwehlē smarģarhātus un medīģinas seepēs, oħde-
kōlonju, oħēri, sobu pulwēri, sobu seepēs, sobu ahdeni (soģol), tantu un
reģē-pūdri, lanolīna, ģlīģerīna, irīs un beħrtu fīģhmu, matu ahdeni,
ģalwas, sobu un nāģu dīrēš u. t. pr. u. t. pr.

Lehtatās zenas. Laba preze un laipna apkaloģhāna.

Jeem. publika teel usmanīga darīta, ka
pareģās hīlēs (tšahhāhēes)

Labas Norweģu
Zaukas-fīlkes
un
Skotu-fīlkes
dabon peē
G. Hōpfer Pehģm.
Zelgavā.

Boģdanowa
tabakas fabr. nolīktawās
Zelgavā, Katoļu eelā № 12,
I. forte ar mūhstīfī, II. forte beē mūhstīfī.
Europt ari tagad atrodahs weenģģ leel-
nolīktawā no dahģrēģģ goģalģotās L. Rīgās

mekaniķas
hīlšu fabrikās
A.
Jannsem.

Geģentīhās hīlēs Merkur un Gloria
(dabīstās, ne-eēlīotās) arweemu peeteēģōģhā
dabūģumā uš lehģera.
Teģamī papīrosi Pūhštī (Jann) 10
gab. 6 kap. un Bahrtija 10 gab. 3 kap.
Wīšās prezes atlahpahrdeweģū ģeem par
wīšfemalājam zenam.

Čapckija bezъ клея
ir tīkai ar ģlīhtu walšis-ehģģlī
no

Tšuhģuna leetawā
un atmeņu kaltuwe
no
J. Čahģis, Rīgā,
weedahwā dahģadās tšuhģuna prezes
par mehreem zenam.
Speģialīteē: tšuhģuna, granīta un
marmora krusī, fapn beħti, fapn
fēhtās, fēhdes u. t. pr.

Fabrīka: Wīhģereja eelā.
Tšuhģuna leetawās nolīktawā: Terdatas
eelā № 21.
Atmīnu kaltuwe: Weera eēhā № 12.

Kaleģi dabon darbu
Zelgavā, braħtu Wīttelōpģģ Ega mahšīnu
fabrikā.

Drūtats peē J. F. Seffenģahēna un deħla.
(Eē klahst 2 peēlīkumi.)